

# MG Memory Stick System-up Player

Operating Instructions

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso

Wichtig!

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um den Geräte-Pass vollständig auszufüllen. Dieser befindet sich auf der hinteren Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the rear side of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. MGS-X1    Serial No. \_\_\_\_\_



Sony Corporation © 2001    Printed in Japan

For the customers in the USA

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:  
(1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE AND  
(2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE

caraudio  
Geräte-Pass



Dieser Geräte-Pass dient als Eigentumsnachweis für Ihr caraudio-Gerät im Falle eines Diebstahls.

Wir empfehlen, den Geräte-Pass nicht im Fahrzeug aufzubewahren, um Missbrauch zu verhindern.

Modellbezeichnung

MGS-X1

Seriennummer (SERIAL NO.)

Tragen Sie danach die Seriennummer (SERIAL NO.) in dem reservierten Feld ein. Sie finden diese auf einem Aufkleber, der auf dem Gerätegehäuse angebracht ist. Nehmen Sie den ausgefüllten Geräte-Pass anschließend unbedingt aus der Bedienungsanleitung heraus, falls Sie diese im Fahrzeug aufbewahren möchten. Bitte bewahren Sie den Geräte-Pass an einem sicheren Ort auf. Er kann im Falle eines Diebstahls zur Identifikation Ihres Eigentums dienen.

On “MagicGate Memory Stick”

What is a “Memory Stick”?

“Memory Stick” is a compact, portable and versatile Integrated Circuit recording medium with a data capacity that exceeds a floppy disk. “Memory Stick” is specially designed for exchanging and sharing digital data among “Memory Stick” compatible products. Because it is removable, the “Memory Stick” can also be used for external data storage.

Types of “Memory Stick”

- There are two types of “Memory Stick”:
- “MagicGate Memory Stick” that is equipped with “MagicGate” copyright protection technology.
  - “Memory Stick” that is not equipped with “MagicGate” copyright protection technology.

Use a “MagicGate Memory Stick” with this player.

When you purchase the “MG Memory Stick” for this unit, be sure to ask for the “MG Memory Stick” which is distinguished by the logo

Can be used	Cannot be used

**Note**  
The Memory capacity of a “MG Memory Stick” supported by this product is 128MB.

What is “MagicGate”?

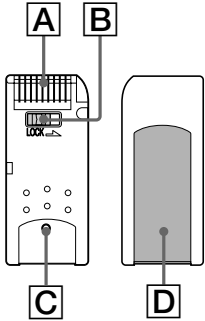
“MagicGate” is a copyright protection technology for “MagicGate Memory Stick” and compliant products, such as Network Walkman. Authentication ensures that protected content is transferred only between compliant devices and “MagicGate Memory Stick,” and that protected content is recorded and transferred in an encrypted format to prevent unauthorized copying or playback.

Notes on use

- To avoid damaging data, do not
- release the “Memory Stick” or unplug the USB cable during reading or writing of data.
  - use the “Memory Stick” in a location subject to static electricity or electric noise.

On formatting the “Memory Stick”

The “Memory Stick” is shipped with a FAT format as the standard format.  
To format the “Memory Stick,” please use devices conformable with the “Memory Stick.”  
When formatting the “Memory Stick,” do not use the format function on the Windows Explorer.



- When the “Memory Stick” erasure prevention switch is set to “LOCK,” data cannot be recorded, erased or edited. (**(B)**)
- The tactile protrusion on the rear surface of “MagicGate Memory Stick” distinguishes it from a general “Memory Stick.” (**(C)**)
- Do not touch the “Memory Stick” connector with your finger or metallic objects. (**(A)**)
- Do not bend, drop or apply strong shock to the “Memory Stick.”
- Do not disassemble or modify the “Memory Stick.”
- Do not allow the “Memory Stick” to get wet.
- Do not use or store the “Memory Stick” in a location that is subject to:
  - Extremely high temperature, such as in a car parked in the sun
  - Direct sunlight
  - High humidity or corrosion
- To prolong the life of the “Memory Stick,” use the supplied storage case.
- Do not attach any other material than the supplied label on the label space. (**(D)**)
- Attach the label so that it does not stick out from the proper attachment location.
- Do not attach new labels over old labels.
- Replace the label if it begins to peel off.

**Note**  
If the label is not attached correctly, it may jam the “MG Memory Stick” in the unit.

A propos des “MagicGate Memory Stick”

Qu’est-ce qu’un “Memory Stick” ?

Le “Memory Stick” est un support d’enregistrement à circuit intégré compact, portable et polyvalent, doté d’une capacité de données supérieure à celle d’une disquette. Le “Memory Stick” est spécialement conçu en vue de l’échange et du partage de données numériques entre différents produits compatibles avec le “Memory Stick”. Le “Memory Stick” étant amovible, il peut également être utilisé pour le stockage externe de données.

Types de “Memory Stick”

- Il existe deux types de “Memory Stick” :
- les “MagicGate Memory Stick”, qui intègrent la technologie de protection des droits d’auteur “MagicGate” ;
  - les “Memory Stick”, qui n’intègrent pas la technologie de protection des droits d’auteur “MagicGate”.

Utilisez des “MagicGate Memory Stick” avec ce lecteur.

Un “MagicGate Memory Stick” de 64 Mo est fourni avec ce lecteur.  
Lorsque vous achetez un “Memory Stick” de réserve pour votre Network Walkman, assurez-vous qu’il s’agit bien d’un “MagicGate Memory Stick” identifié par le logo

Peut être utilisé	Ne peut être utilisé

**Remarque**  
La capacité mémoire d’un “MG Memory Stick” pris en charge par ce produit est 128 Mo.

Que signifie “MagicGate” ?

“MagicGate” est une technologie de protection des droits d’auteur pour les produits “MagicGate Memory Stick” et compatibles tels que le Network Walkman. L’authentification garantit que le contenu protégé est uniquement transféré entre des systèmes compatibles et des “MagicGate Memory Stick” et que le contenu protégé est enregistré et transféré sous un format codé de manière à prévenir toute copie ou lecture non autorisée.

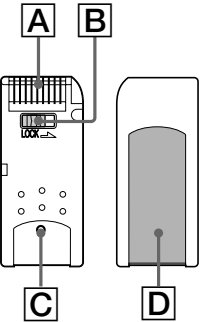
Remarques à propos de l'utilisation

- Pour éviter d'endommager des données :
- ne retirez pas le “Memory Stick” et ne débranchez pas le câble USB pendant la lecture ou l’écriture de données ;
  - n’utilisez pas les “Memory Stick” dans des endroits exposés à de l’électricité statique ou à des interférences électriques.

A propos du formatage des “Memory Stick”

Les “Memory Stick” sont livrés avec le format FAT en format standard.  
Pour formater un “Memory Stick”, utilisez un appareil compatible avec les “Memory Stick”.  
Lors du formatage d’un “Memory Stick”, n’utilisez pas la fonction Formater de l’Explorateur Windows.

Manipulation des “Memory Stick”



- Lorsque le taquet de protection contre l’effacement du “Memory Stick” est réglé sur la position “LOCK”, il est impossible d’enregistrer, d’effacer ou de modifier des données. (**(B)**)
- La saillie sur la surface arrière des “MagicGate Memory Stick” les distingue des “Memory Stick” ordinaires. (**(C)**)
- Ne touchez pas le connecteur du “Memory Stick” avec les doigts ni avec des objets métalliques. (**(A)**)
- Ne pliez pas, ne laissez pas tomber et ne soumettez pas les “Memory Stick” à des chocs violents.
- Ne désassemblez et ne transformez pas les “Memory Stick”.
- Gardez les “Memory Stick” à l’abri de l’eau.
- N’utilisez pas les “Memory Stick” à des endroits exposés à :
  - Des températures extrêmement élevées comme dans une voiture parkée en plein soleil
  - Au rayonnement direct du soleil
  - Une forte humidité et à des substances corrosives
- Pour prolonger la durée de vie utile des “Memory Stick”, utilisez le boîtier de rangement fourni.
- N’apposez sur l’espace prévu pour une étiquette aucun autre matériau que l’étiquette fournie. (**(D)**)
- Apposez l’étiquette de façon à ce qu’elle ne dépasse pas de l’emplacement prévu à cet effet.
- ##<FR-24>##
- ###

**Remarque**  
##<FR-25>##

For the customers in the USA

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:  
(1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE AND  
(2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE

caraudio

Geräte-Pass

Dieser Geräte-Pass dient als Eigentumsnachweis für Ihr caraudio-Gerät im Falle eines Diebstahls.

Wir empfehlen, den Geräte-Pass nicht im Fahrzeug aufzubewahren, um Missbrauch zu verhindern.

Modellbezeichnung

MGS-X1

Seriennummer (SERIAL NO.)

SONY

Tragen Sie danach die Seriennummer (SERIAL NO.) in dem reservierten Feld ein. Sie finden diese auf einem Aufkleber, der auf dem Gerätegehäuse angebracht ist. Nehmen Sie den ausgefüllten Geräte-Pass anschließend unbedingt aus der Bedienungsanleitung heraus, falls Sie diese im Fahrzeug aufbewahren möchten. Bitte bewahren Sie den Geräte-Pass an einem sicheren Ort auf. Er kann im Falle eines Diebstahls zur Identifikation Ihres Eigentums dienen.

http://www.world.sony.com/

Printed on recycled paper

\*I-3-232-978-11\*(1)

Features

- This unit is a playback-only device for ATRAC3 format audio data (recorded on “MG Memory Stick”), when connected to the Sony Bus system master unit.
- Compact, space-saving size.

Connect the unit to the MD compatible master unit. Some pre ’98 master unit models may not operate with this unit, but will still operate with MD. For details about master unit models, consult your nearest Sony dealer.

The recorded music is limited to private use only. Use of the music beyond this limitation requires permission of the copyright holders.

- “MagicGate Memory Stick,”  , “Memory Stick,”  are trademarks of Sony Corporation..
- “MagicGate” and **MAGICGATE** are trademarks of Sony Corporation.
- US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Caractéristiques

##<FR-1>##

###

###  
###  
###  
###  
###

La musique enregistrée est limitée à un usage privé uniquement. L'utilisation de la musique au-delà de cette limite exige l'autorisation des titulaires des droits d'auteur.

- “MagicGate Memory Stick”,  , et “Memory Stick”,  sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- “MagicGate” et **MAGICGATE** sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- Brevets pour les Etats-Unis et les autres pays étrangers par autorisation des Laboratoires Dolby.
- Toutes les autres marques commerciales et déposées sont des marques ou marques commerciales déposées de leurs titulaires respectifs.

Características

##<ES-1>##

##<ES-24>##

##<ES-25>##

A propos des “MagicGate Memory Stick”


Qu'est-ce qu'un “Memory Stick” ?



Le “Memory Stick” est un support d'enregistrement à circuit intégré compact, portable et polyvalent, doté d'une capacité de données supérieure à celle d'une disquette. Le “Memory Stick” est spécialement conçu en vue de l'échange et du partage de données numériques entre différents produits compatibles avec le “Memory Stick”. Le “Memory Stick” étant amovible, il peut également être utilisé pour le stockage externe de données.

Types de “Memory Stick”

- Il existe deux types de “Memory Stick” :
- les “MagicGate Memory Stick”, qui intègrent la technologie de protection des droits d'auteur “MagicGate” ;
  - les “Memory Stick”, qui n'intègrent pas la technologie de protection des droits d'auteur “MagicGate”.

Utilisez des “MagicGate Memory Stick” avec ce lecteur.

Un “MagicGate Memory Stick” de 64 Mo est fourni avec ce lecteur. Lorsque vous achetez un “Memory Stick” de réserve pour votre Network Walkman, assurez-vous qu'il s'agit bien d'un “MagicGate Memory Stick” identifié par le logo 

Peut être utilisé	Ne peut être utilisé
	

*Remarque*  
La capacité mémoire d'un “MG Memory Stick” pris en charge par ce produit est 128 Mo.

Que signifie “MagicGate” ?

“MagicGate” est une technologie de protection des droits d'auteur pour les produits “MagicGate Memory Stick” et compatibles tels que le Network Walkman. L'authentification garantit que le contenu protégé est uniquement transféré entre des systèmes compatibles et des “MagicGate Memory Stick” et que le contenu protégé est enregistré et transféré sous un format codé de manière à prévenir toute copie ou lecture non autorisée.

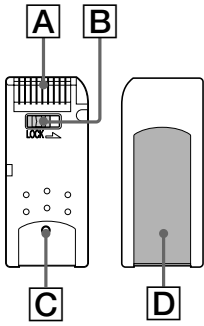
Remarques à propos de l'utilisation





- Pour éviter d'endommager des données :
- ne retirez pas le “Memory Stick” et ne débranchez pas le câble USB pendant la lecture ou l'écriture de données ;
  - n'utilisez pas les “Memory Stick” dans des endroits exposés à de l'électricité statique ou à des interférences électriques.

A propos du formatage des “Memory Stick”

Les “Memory Stick” sont livrés avec le format FAT en format standard. Pour formater un “Memory Stick”, utilisez un appareil compatible avec les “Memory Stick”. Lors du formatage d'un “Memory Stick”, n'utilisez pas la fonction Formater de l'Explorateur Windows.

Manipulation des “Memory Stick”



- Lorsque le taquet de protection contre l'effacement du “Memory Stick” est réglé sur la position “LOCK”, il est impossible d'enregistrer, d'effacer ou de modifier des données. 
- La saillie sur la surface arrière des “MagicGate Memory Stick” les distingue des “Memory Stick” ordinaires. 
- Ne touchez pas le connecteur du “Memory Stick” avec les doigts ni avec des objets métalliques. 
- Ne pliez pas, ne laissez pas tomber et ne soumettez pas les “Memory Stick” à des chocs violents.
- Ne désassemblez et ne transformez pas les “Memory Stick”.
- Gardez les “Memory Stick” à l'abri de l'eau.
- N'utilisez pas les “Memory Stick” à des endroits exposés à :
  - Des températures extrêmement élevées comme dans une voiture parkée en plein soleil
  - Au rayonnement direct du soleil
  - Une forte humidité et à des substances corrosives
- Pour prolonger la durée de vie utile des “Memory Stick”, utilisez le boîtier de rangement fourni.
- N'apposez sur l'espace prévu pour une étiquette aucun autre matériau que l'étiquette fournie. 
- Apposez l'étiquette de façon à ce qu'elle ne dépasse pas de l'emplacement prévu à cet effet.
- ##<FR-24>##
- ###

*Remarque*  
##<FR-25>##



Besondere Merkmale

##<DE-1>##

###

###  
###  
###  
###  
###

Musikaufnahmen sind nur für den Privatgebrauch zulässig. Sollen Musikaufnahmen anderweitig verwendet werden, ist die Genehmigung der Urheberrechtsinhaber einzuholen.

- „MagicGate Memory Stick“,  , und „Memory Stick“,  sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „MagicGate“ und **MAGICGATE** sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- Amerikanische und ausländische Patente unter Lizenz der Dolby Laboratories.
- Alle anderen Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Kenmerken

##<NL-1>##

##<NL-24>##

##<NL-25>##

Caratteristiche

##<IT-1>##

##<IT-24>##

##<IT-25>##

## Der „MagicGate Memory Stick“

### Was ist ein „Memory Stick“?

Der „Memory Stick“ ist ein kompaktes, tragbares und vielseitiges Speichermedium mit integrierten Schaltkreisen, das eine höhere Datenkapazität bietet als eine Diskette. Der „Memory Stick“ wurde speziell so entwickelt, daß digitale Daten zwischen „Memory Stick“-kompatiblen Produkten ausgetauscht und gemeinsam genutzt werden können. Da der „Memory Stick“ ein austauschbarer Datenträger ist, eignet er sich auch für externe Datenspeicherung.


### „Memory Stick“-Typen

Es gibt zwei „Memory Stick“-Typen:

- Der „MagicGate Memory Stick“ ist mit der „MagicGate“-Urheberrechtsschutztechnologie ausgestattet.
- Der normale „Memory Stick“ ist nicht mit der „MagicGate“-Urheberrechtsschutztechnologie ausgestattet.

### Verwenden Sie bei diesem Player „MagicGate Memory Sticks“.

Ein „MagicGate Memory Stick“ mit 64 MB wird mit diesem Produkt geliefert.

Wenn Sie einen weiteren „Memory Stick“ für den Network Walkman kaufen, fragen Sie unbedingt nach einem „MagicGate Memory Stick“. Dieser ist mit dem Logo  gekennzeichnet.

Geeignet	Nicht geeignet
	

#### Hinweis

*Dieses Gerät unterstützt „MG Memory Sticks“ mit einer Speicherkapazität von 128 MB.*

### Was ist „MagicGate“?

„MagicGate“ ist eine Urheberrechtsschutztechnologie für den „MagicGate Memory Stick“ und kompatible Produkte, wie zum Beispiel den Network Walkman. Dank Authentifizierung ist sichergestellt, daß geschützte Inhalte nur zwischen kompatiblen Geräten und „MagicGate Memory Sticks“ ausgetauscht werden können und daß die geschützten Inhalte verschlüsselt aufgezeichnet und übertragen werden, um unberechtigtes Kopieren oder Weitergeben zu verhindern.

### Hinweise zur Verwendung

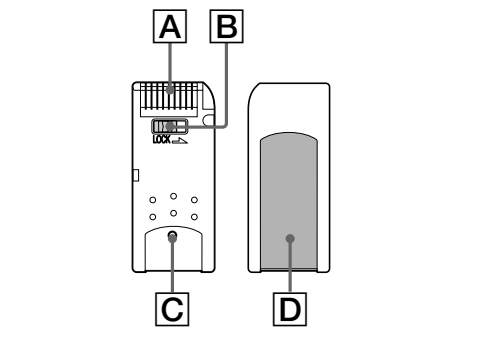
- dürfen Sie den „Memory Stick“ nicht auswerfen lassen und das USB-Kabel nicht lösen, während Daten gelesen oder geschrieben werden.
- verwenden Sie den „Memory Stick“ nicht in einer Umgebung mit statischer Elektrizität oder elektrischen Störfeldern.

### Formatieren von „Memory Sticks“

„Memory Sticks“ werden standardmäßig im FAT-Format geliefert.

Zum Formatieren von „Memory Sticks“ verwenden Sie bitte ausschließlich „Memory Stick“-kompatible Geräte. Verwenden Sie zum Formatieren von „Memory Sticks“ nicht die Formatierungsfunktion von Windows Explorer.

### Umgang mit dem „Memory Stick“



- Wenn der Schreibe-Schutz-Schalter des „Memory Sticks“ auf „LOCK“ steht, können Daten nicht aufgezeichnet, gelöscht oder bearbeitet werden. (B)
  - „MagicGate Memory Sticks“ unterscheiden sich durch einen Vorsprung an der Rückseite von normalen „Memory Sticks“. (C)
  - Berühren Sie den Anschluß des „Memory Sticks“ nicht mit den bloßen Händen oder metallenen Gegenständen. (A)
  - Biegen Sie den „Memory Stick“ nicht, lassen Sie ihn nicht fallen, und setzen Sie ihn keinen heftigen Stößen aus.
  - Zerlegen Sie den „Memory Stick“ nicht, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
  - Schützen Sie den „Memory Stick“ vor Feuchtigkeit.
  - Lagern und verwenden Sie den „Memory Stick“ nicht in einer Umgebung, in der er folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
    - extrem hohen Temperaturen, wie sie zum Beispiel in einem in der Sonne geparkten Auto vorkommen
    - direktem Sonnenlicht
    - hoher Luftfeuchtigkeit oder korrodierenden Substanzen
  - Bewahren Sie den „Memory Stick“ in der mitgelieferten Hülle auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.
  - Bringen Sie an der Stelle, die für einen Aufkleber vorgesehen ist, ausschließlich den mitgelieferten Aufkleber an. (D)
  - Bringen Sie den Aufkleber so an, daß er nicht über die dafür vorgesehene Fläche hinausragt.
- ##<DE-24>##
  - ###

#### Hinweis

##<DE-25>##

## ##<IT-26>##

## Technische Daten

System	##<DE-2>##	Mitgeliefertes Zubehör
##<DE-3>##	44,1 kHz	Montageteile und Anschlußzubehör (1 Satz)
##<DE-4>##	##<DE-5>##	Sonderzubehör
Frequenzgang	5 – 20.000 Hz	Signalquellenwähler
##<DE-6>##	##<DE-7>##	XA-C30
##<DE-8>##	##<DE-9>##	##<DE-10>## (2 m)
Betriebstemperatur	–10 °C bis +55 °C	RC-87
Abmessungen	ca. 48,1 × 30,5 × 113,5 mm (B/H/T)	##<DE-11>##
Gewicht	ca. 210 g	RC-U305 (0,5 m)
		##<DE-12>##
		C-60 (0,3 m) RC-63 (1 m)
		##<DE-13>##
		MSG-32A (32 MB) MSG-64A (64 MB) MSG-128A (128 MB)

*Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.*

## Technische gegevens

Systeem	##<NL-2>##	Bijgeleverd toebehoren
##<NL-3>##	44,1 kHz	Onderdelen voor montage en aansluiting (1 set)
##<NL-4>##	##<NL-5>##	Los verkrijgbaar toebehoren
Frekwentiebereik	20 – 20.000 Hz	Geluidsbronkiezer
##<NL-6>##	##<NL-7>##	XA-C30
##<NL-8>##	##<NL-9>##	##<NL-10>## (2 m)
Bedrijfstemperatuur	–10 °C tot +55 °C	RC-87
Afmetingen	Ca. 48,1 × 30,5 × 113,5 mm (b/h/d)	##<NL-11>##
Gewicht	Ca. 210 g	RC-U305 (0,5 m)
		##<NL-12>##
		C-60 (0,3 m) RC-63 (1 m)
		##<NL-13>##
		MSG-32A (32 MB) MSG-64A (64 MB) MSG-128A (128 MB)

*Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.*

## Spécifications

Système	##<FR-2>##	Accessoires fournis
##<FR-3>##	44,1 kHz	Pièces de montage et de raccordement (1 jeu)
##<FR-4>##	##<FR-5>##	Accessoires en option
Rèspnse en fréquence	20 to 20.000 Hz	Sélecteur de source
##<FR-6>##	##<FR-7>##	XA-C30
##<FR-8>##	##<FR-9>##	##<FR-10>## (2 m)
Température de fonctionnement	–10 °C à +55 °C	RC-87
Dimensions	Env. 48,1 × 30,5 × 113,5 mm (l/h/p) (1 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> × 1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> × 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> po.)	##<FR-11>##
Poids	Env. 210 g (7,4 on.)	RC-U305 (0,5 m)
		##<FR-12>##
		C-60 (0,3 m) RC-63 (1 m)
		##<FR-13>##
		MSG-32A (32 MB) MSG-64A (64 MB) MSG-128A (128 MB)

*La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.*

## Especificaciones

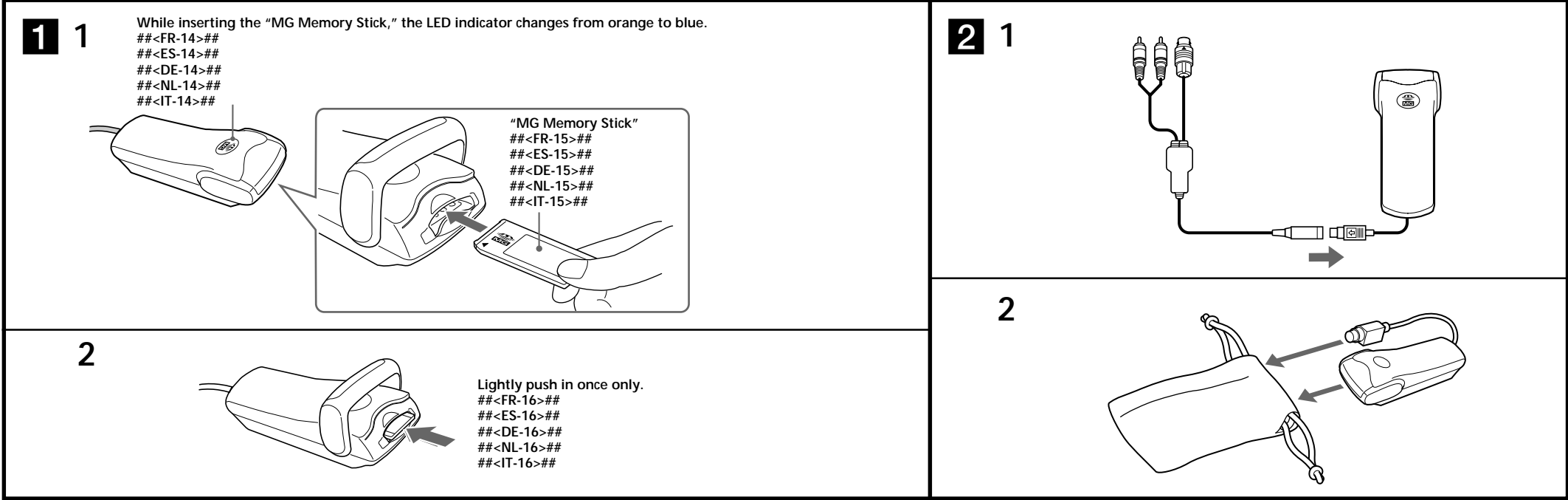
Sistema	##<ES-2>##	Accesorios suministrados
##<ES-3>##	44,1kHz	Componentes de montaje y conexiones (1 juego)
##<ES-4>##	##<ES-5>##	Accesorios opcionales
Respuesta en frecuencia	20 – 20,000 Hz	Selector de fuente
##<ES-6>##	##<ES-7>##	XA-C30
##<ES-8>##	##<ES-9>##	##<ES-10>## (2 m)
Temperatura de funcionamiento	–10 a +55°C	RC-87
Dimensiones	Aprox. 48,1 × 30,5 × 113,5 mm (an/al/prf)	##<ES-11>##
Masa	Aprox. 210 g	RC-U305 (0,5 m)
		##<ES-12>##
		C-60 (0,3 m) RC-63 (1 m)
		##<ES-13>##
		MSG-32A (32 MB) MSG-64A (64 MB) MSG-128A (128 MB)

*Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.*

## Caratteristiche tecniche

Sistema	##<IT-2>##	Accessori in dotazione
##<IT-3>##	44,1 kHz	Componenti per installazione e collegamenti (1 serie)
##<IT-4>##	##<IT-5>##	Accessori opzionali
Risposta in frequenza	20 – 20.000 Hz	Selettore di fonte
##<IT-6>##	##<IT-7>##	XA-C30
##<IT-8>##	##<IT-9>##	##<IT-10>## (2 m)
Temperatura di impiego	Da –10 °C a +55 °C	RC-87
Dimensioni	Circa 48,1 × 30,5 × 113,5 mm (l/a/p)	##<IT-11>##
Peso	Circa 210 g	RC-U305 (0,5 m)
		##<IT-12>##
		C-60 (0,3 m) RC-63 (1 m)
		##<IT-13>##
		MSG-32A (32 MB) MSG-64A (64 MB) MSG-128A (128 MB)

*Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.*



## Operation (1)

Operate this unit with the master unit. This unit is recognized as an MD player by the master unit. Refer to the master unit Operating Instructions for details.

- 1 Open the insertion slot cover, insert the “MG Memory Stick,” and close the cover.
- 2 Press the SOURCE button (or MD button) on the master unit to select “MD,” and press the MODE button to select the unit number of the MD (MD1 or MD2 etc.).

**Tip**  
Depending on the master unit, the source display may differ. With this unit connected to the master unit, and selected, it will appear in the source display as either “MD1,” “MD2,” etc. (depending on the order of connection), or “MS.”

- Notes**
- Insert the “MG Memory Stick” in the correct direction.
  - Insert the “MG Memory Stick” until you hear a click.
  - Do not forcefully remove the “MG Memory Stick”.
  - Except when inserting and removing, keep the “MG Memory Stick” insertion slot closed. Dust or dirt may cause damage.

- 2 Set the volume on the master unit.

- Notes**
- Audio files not corresponding to data limits or restrictions cannot be played on this unit.
  - Repeat, Shuffle and Programe cannot be performed during playback.
    - A “beep” will be heard when pressing the REP or SHUFF buttons, although no function occurs.
  - Even if the display button (display mode changes) is pressed, song names are not displayed. The disc name is displayed as “MG-MS.” Track names and disc names stored in “MG Memory Stick” are not displayed.
  - When connecting the RM-X69RF to this unit, quickly press and release ►► or ◄◄ (CUE/REVIEW) button on the remote commander supplied with the RM-X69RF, and the SEEK/AMS function is activated, and the master unit will jump to the beginning of the next track or back to the beginning of the track you are listening.

### To stop playback

Press the SOURCE button on the master unit to change to another source, or press the OFF button on the master unit.

### To select the music desired

Press the + or – (►►or ◄◄) SEEK/AMS buttons repeatedly on the master unit while playing.

### To start the music desired

Keep pressing the + or – (►► or ◄◄) SEEK/AMS buttons on the master unit until to find the desired point.

### How to remove the “MG Memory Stick”

Open the cover of the “MG Memory Stick” insertion slot, then lightly push and release the “MG Memory Stick.”

**Note**  
Be careful that the “MG Memory Stick” does not spring out from the unit and drop.

## Carrying out this unit (2)

- You can detach this unit from the bus cable to protect the unit from being stolen. (2-1)
- When carrying this unit with you, use the supplied carrying pouch. (2-2)

**Note**  
Insert the cable in the small space of the carrying pouch.

##<DE-17>##

##<FR-17>##

##<NL-17>##

Troubleshooting Guide	
If you experience any of the following difficulties while using this unit, use this troubleshooting guide to help remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.	
Problem	Cause/Solution
There is no sound.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Volume is set too low.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Increase the volume of the master unit.</li></ul></li><li>• ATT function is set to “on.”<ul style="list-style-type: none"><li>→ Set the ATT function to “off.”</li></ul></li></ul>
Sound is distorted.	The audio was recorded at a lower bps value. → Record at a higher bps value. For more details, refer to the Operating instruction of the recording software.
Playback has stopped suddenly.	The contacts are dirty. → Insert and remove the “MG Memory Stick” a few times.
Cannot play back audio data with date limits.	Audio data with date limits cannot be played back on this unit.
The wrong track number is displayed beyond “255.”	The track number display goes up to “225.” After this, any additional tracks will not be registered. i.e., the display stays at “255.”
The “MG Memory Stick” cannot be inserted.	The “MG Memory Stick” is inserted the wrong way round. → Insert in the correct direction, as illustrated in step 1 of “Operation.”
The “Memory Stick” you are using only works on other devices.	<ul style="list-style-type: none"><li>• It is not an “MG Memory Stick.”<ul style="list-style-type: none"><li>→ This unit can only be used with the “MG Memory Stick.”</li></ul></li><li>• The “MG Memory Stick” has been formatted by a personal computer.<ul style="list-style-type: none"><li>→ After copying the necessary data to your personal computer, etc. retry formatting the “MG Memory Stick” with the “MG Memory Stick” exclusive device.</li></ul></li></ul>

**Error displays**  
If there is a problem with the unit, the “MG Memory Stick,” or audio file, various messages will be displayed. Messages will vary depending on the master unit you use.

Displays	Cause/Solution
Error <sup>*1</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>• You have inserted the “MG Memory Stick” that is formatted such that it cannot be played back on this unit.</li><li>• The “MG Memory Stick” cannot be accessed.</li><li>• The “MG Memory Stick” error or master unit a malfunction has been detected.</li></ul>
Blank <sup>*1</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The inserted “Memory Stick” is not an “MG Memory Stick.”</li><li>• The inserted “MG Memory Stick” contains no audio data.</li></ul>
Push Reset <sup>+*1</sup>	A malfunction is detected. → Push the reset button on the master unit.
CANNOT PLAY!! <sup>*2</sup>	The player cannot playback certain contents of this “Memory Stick” due to a difference in format.
FILE ERROR!! <sup>*2</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cannot read the data.</li><li>• The data is corrupted.</li></ul>
EXPIRED!! <sup>*2</sup>	You are attempting to play an audio file that is restricted, or one that is incompatible with this unit.
MG ERROR!! <sup>*2</sup>	An unauthorized distribution file is detected for copyright protection.

<sup>\*1</sup> The above indicators will flash for about 5 seconds, then an alarm sound will be heard.

<sup>\*2</sup> After displaying the error messages as a track name, playback of the next song begins.

## Dépannage

##<FR-18,19,20,21,22,23>##

## Störungsbehebung

##<DE-18,19,20,21,22,23>##

## Problemen oplossen

##<NL-18,19,20,21,22,23>##

## Guía de solución de problema

##<ES-18,19,20,21,22,23>##

## Guida alla soluzione dei problemi

##<IT-18,19,20,21,22,23>##